

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1999 Nr. 37

A. TITEL

Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg, enerzijds, en Malawi, anderzijds, inzake de afschaffing van de visumplicht; Londen, 3 december 1969

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1970, 22.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1970, 22.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1970, 22 en 84.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1970, 22.

De toepassing van de Overeenkomst is geschorst met ingang van 1 februari 1999 (zie rubriek I).

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de schorsing voor het gehele Koninkrijk.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1970, 22.

I. OPZEGGING

De Regering van België heeft de Regering van Malawi op 8 januari 1999 in overeenstemming met artikel 11, eerste lid, medegedeeld de toepassing van de Overeenkomst te schorsen met ingang van 1 februari 1999.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1970, 22.

Voor de op 11 april 1960 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1984, 111.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is de onderhavige Overeenkomst op 5 juni 1970 geregistreerd bij het Secretariaat der Verenigde Naties onder nr. 10526. De tekst van de Overeenkomst, alsmede een vertaling in het Frans, zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 733, blz. 158.

Uitgegeven de vierentwintigste februari 1999.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. J. VAN AARTSEN